

초등학교 사회과 교과서의 전통문화에 관한 내용 분석

권 오 현

경상대학교

I. 문제의 소재

최근 한국 사회의 급격한 변화에 따라 전통문화교육에 대한 전면적인 재검토가 요구되고 있다. 세계화의 흐름 속에서 전통문화와 전통적 가치를 계승·발전시킴과 동시에, 재창조해야 할 필요성이 높아지고 있으며, 그에 따른 전통문화교육의 새로운 방향 모색도 요구되고 있다. 새로운 방향의 모색을 위해서는 먼저 현재의 전통문화교육에 대한 정확한 이해가 필요하다. 세계화와 다문화라는 사회적 변화에 대응한 적절한 전통문화교육이 실시되고 있는지를 엄밀하게 검토하고 문제점과 해결 방안을 모색할 필요가 있다.

전통문화교육은 여러 교과와 교육 활동을 통해 다양한 형태로 실시될 수 있다. 그중에서도 사회과는 전통문화교육에서 매우 중요한 역할과 기능을 담당하는 교과라 할 수 있다. 따라서 이 논문에서는 사회과 교육과정과 초등학교 사회과 교과서의 전통문화 관련 내용을 분석하여 그 특징을 분명히 밝히고, 문제점과 개선 방안을 제시하고자 한다.

본 연구의 대상은 초등학교 사회과 교육과정과 사회과 교과서이다. 현재 사용되고 있는 교과서는 2007년에 개정된 사회과 교육과정을 반영한 것이다. 초등학교 3학년과 4학년 사회과 교과서의 경우, 2010년에 처음 출간되었다. 5학년과 6학년 사회과 교과서는 1학기용은 2011년 3월에 출간되었고, 2학기용은 2011년 9월에 출간될 예정이다. 따라서 이 논문에서는 5학년과 6학년 2학기용 교과서의 경우는 실험본을 입수하여 분석 대상으로 삼았다.

본 연구에서는 초등학교 사회과 교과서를 서술 내용과 단원 구성 방식으로 나누어 분석한다. 먼저, 전통문화와 관련된 단원의 구성 방식에 대해서는 다음과 같이 3가지 유형으로 나누고, 각 유형별로 구체적인 사례를 들어 그 특징을 분석하였다.¹⁾ 첫째, 전통문화 학습을 초점으로 하는 단원이다. 이것은 전통문화의 특징이나 의미, 가치 등을 학습하는 것을 주된 목적으로 하는 단원이다. 둘째, 전통문화를 주된 소재로 활용하는 단원이다. 이것은 단원의 주제가 전통문화 자체를 가르칠 의도로 만들어진 것은 아니지만, 단원의 주제를 가르치기 위해 전통 문화가 주된 내용 사례로 선정되고 있는 경우이다. 셋째, 전통문화를 단순한 사례로만 활용하는 단원이다. 이것은 단원에서 학습하는 개념이나 일반화를 가르치기 위한 구체적 사례로서

1) 류현종은 전통문화 단원을 (1) 전통문화학습을 초점으로 하는 단원, (2) 간학문적 접근으로 전통문화를 다루는 단원, (3) 전통문화를 소재로만 이용한 단원으로 유형화하고 있다.(류현종, 22쪽) 이 논문에서는 류현종의 아이디어를 일부 수정하여 활용하였다.

전통문화가 활용되는 경우이다.

한편, 서술 내용에 대해서는 다음과 같은 관점에서 분석하였다.

첫째, 전통문화와 관련된 내용이 어떤 단원에서 다루어지고 있으며, 전체 교과서 서술 분량에서 차지하는 비율은 어느 정도인가?

둘째, 전통문화를 다음 5가지 영역으로 분류할 때, 어떤 영역이 중시되거나 경시되고 있는가? ①전통 생활(의식주, 생활 도구 등), ②전통 풍습(명절, 관혼상제, 축제, 놀이 등), ③전통 예술(음악, 미술, 공연물 등), ④전통 사상(가치관, 공동체 의식, 예절, 효, 종교, 학문 등), ⑤문화유산(유적, 유물, 역사적 기념물, 기록물 등)

셋째, 교과서의 서술이나 그림 중에 한국의 전통문화를 대표하는 상징물이나 사물로는 어떤 것이 제시되고 있는가?

넷째, 전통을 보는 관점을 보존(복원)과 발전(창조) 중 무엇을 강조하는지에 따라 '정태적 전통관'과 '역동적 전통관'으로 구분²⁾할 경우, 어떤 관점에서 서술되고 있는가?

다섯째, 전통문화를 보는 시각을 문화의 동질성과 다양성이란 측면에서 단일문화주의적 관점과 다문화주의적 관점으로 구분³⁾할 때, 어떤 관점에서 서술되고 있는가?

여섯째, 전통문화에 대한 평가에서 민족적(국가적) 특수성과 인류적 보편성 중 어느 것이 판단 기준이 되고 있는가? 그리고 전통문화에 대해 찬미하거나 비판하는 서술은 없는가?

II. 초등학교 사회과 교육과정과 전통문화교육

먼저, 2009년 개정 교육과정의 총론에 제시된 전통문화교육 관련 내용을 2007년 개정 교육과정과 비교하여 제시하면 표와 같다.

<표1> 2007년과 2009년 개정 교육과정 총론의 전통문화교육 관련 내용

	2007년 개정 교육과정	2009년 개정 교육과정
인간상	라. 우리 문화에 대한 이해의 토대 위에 새로운 가치를 창조하는 사람	다. 문화적 소양과 다원적 가치에 대한 이해를 바탕으로 품격 있는 삶을 영위하는 사람
초등학교 교육목표	라. 우리의 전통과 문화를 이해하고 애호하는 태도를 가진다.	(3) 우리 문화에 대해 이해하고, 문화를 향유하는 올바른 태도를 기른다.

2) 류현중은 전통에 대한 관점을 크게 정태적 정통관과 역동적 전통관으로 나누고 있다. 정태적 정통관은 전통문화가 큰 변화 없이 지속된다는 영속성을 강조하는 관점이다. 역동적 정통관은 전통문화가 변형되거나 재생된 모습으로 지속된다는 구성성을 강조하는 관점이다. 전자는 전통문화를 유지하고 보존하는 것에 중점을 두게 되고, 후자는 전통문화의 발전적인 계승과 재창조를 중시하게 된다. (류현중, 『초등학교 사회과에서의 전통문화학습-역동적 전통관에 따른 교재 구성을 중심으로-』, 한국교원대학교 석사학위 논문, 1999, 11쪽)

3) 박상준은 전통문화를 보는 관점을 크게 단일문화주의적 관점과 다문화주의적 관점으로 나누고 있다. 그에 따르면 단일문화주의적 관점은 전통문화를 단일민족국가에서 발달하는 것으로 이해하며, 단일 민족에 기초하여 형성된 동질적인 전통문화를 가장 우수한 문화라고 믿고, 그런 전통문화를 그대로 유지시켜야 한다고 강조하는 것이다. 다문화주의적 관점은 전통문화를 한 민족이 아니라 여러 민족이나 국가의 다양한 문화요소들이 융합되어 발전되고, 현재 사회에 맞게 재해석되고 재창조되는 것으로 이해하는 것이다. (박상준, 「다문화사회의 시민성 육성을 위한 초등사회과 전통문화 교육과정의 구성 방향」 『사회과 교육』, 제47권 1호, 2008, pp.34-35.)

중 학교 교육목표	라. 우리의 전통과 문화에 대한 자 긍심을 지니고, 이에 발전시키려는 태도를 가진다.	(3) 자신을 둘러싼 세계에 대한 경험을 토대로 다양한 문화와 가치에 대한 이해를 넓힌다.
고등학교 교육목표	라. 우리의 전통과 문화를 세계 속 에서 발전시키려는 태도를 가진다.	(3) 우리의 문화를 향유하고 다양한 문화와 가 치를 수용할 수 있는 자질과 태도를 갖춘다.

양자를 비교할 때 주목되는 차이점은 두 가지이다. 첫째, 전자의 경우는 우리의 전통과 문화를 중시하지만, 후자는 다원적 가치나 다양한 문화를 강조하고 있다. 둘째, 전자에서는 우리 전통과 문화에 대한 애호나 자긍심이 강조되었지만, 후자에서는 우리 문화를 향유하고 다양한 문화를 수용하는 태도가 중시되고 있다. 이러한 변화는 최근 급격하게 다문화 사회로 전환하고 있는 한국의 사회적 현실을 반영한 것이다. 그리고 문화를 가치 주입의 수단이 아닌 향유의 대상으로 생각하는 인식의 전환이 엿보인다.⁴⁾ 그런데, 2007년 교육과정에서는 초, 중, 고의 교육 목표에서 전통과 문화에 대한 뚜렷한 계열성을 발견할 수 있지만 2009년 교육과정에서는 명확하게 제시되어 있지 않다. 이에 대한 개선이 요구된다.

다음으로 사회과 교육과정 중의 전통문화교육 관련 내용을 검토해보자. 먼저, 사회과 목표 중에 다음과 같은 내용이 있다. “각 시대의 특색을 중심으로 우리나라의 역사적 전통과 문화의 특수성을 파악하여 민족사의 발전상을 체계적으로 이해하며, 이를 바탕으로 인류 생활의 발달 과정과 각 시대의 문화적 특색을 파악한다.” 이것은 사회과의 역사 과목(영역)에 해당하는 목표이다. 지리와 일반사회와 같은 다른 영역의 목표에서는 전통문화교육과 관련된 내용이 등장하지 않는다. 따라서 한국사 교육이 전통문화교육을 위한 가장 중요한 역할을 담당하고 있다고 얘기할 수 있다.

한편, 이 글의 분석 대상이 되는 초등학교 사회과의 교육과정에 제시된 전통문화교육과 관련된 내용 요소들을 표로 정리하여 제시하면 다음과 같다.

<표2> 초등학교 사회과 교육과정의 전통문화 관련 내용 요소

학년	단원명	내용 요소
3	(2) 우리 고장의 정체성	고장의 행사, 고장의 옛날 인물 및 사건과 관련된 이야기, 조상의 생활 모습, 당시 사람들의 생각, 고장의 대표적 문화재 조사
	(3) 고장의 생활문화	김치, 한복, 온돌 및 생활 도구, 전통 놀이 등에 담긴 조상들의 멋과 슬기, 의식주 및 생활 도구의 변천 과정과 계승 발전된 모습, 고장의 유물과 유적, 조상들의 생활과 생각 추론, 우리나라 문화유산을 아끼고 발전시키려는 태도
	(6) 다양한 삶의 모습들	전통적 혼례와 상례·제례의 특징 및 변화, 명절과 기념일의 유래와 의미, 다른 나라의 명절 및 기념일과 비교
4	(6) 사회변화와 우리 생활	성 역할의 변화
5	(1) 하나 된 겨레	선사 시대 유물과 유적, 삼국의 유물과 유적, 통일 신라와 발해의 유물과 유적, 삼국과 통일 신라 및 발해의 생활 모습과 문화
	(2) 다양한 문화가 발전한	금속 활자, 청자, 팔만대장경 등 고려의 대표적 문화재, 불교와 유

4) 이와 관련해 교육과정 해설서에서는 “우리 사회가 다문화되어 가면서 미래의 교육에서는 우리 문화에 대한 정체성 교육은 물론이고, 우리가 경험할 수 있는 타문화에 대해서도 열린 자세와 편견의 극복을 요구한다. …(중략)… 우리 사회의 개개인이 문화에 대한 이해와 다문화적 감수성을 길러 품격 있는 삶을 영위할 때에 국가 전체의 품격도 향상될 수 있을 것이다.”(24쪽)고 서술하고 있다.

	고려	교 등 주변 문화의 적극적 수용, 다채로운 생활과 문화 발전
	(3) 유교 전통이 자리 잡은 조선	조선 시대의 생활과 문화, 도성과 궁궐 건축, 세종 대의 문화·과학, 유교적 전통, 조선 사람들의 생활과 놀이 중 남아 있는 사례
	(4) 조선 사회의 새로운 움직임	대표적인 문화재, 풍속화, 민화, 서민 문학, 도자기와 칠기 등 조선 후기에 사용된 생활용품과 조상의 지혜
	(5) 새로운 문물의 수용과 민족 운동	근대 문명의 수용과 사회의 변화 및 조상의 일상생활, 일제 강점기의 역사, 문학, 예술
6	(6) 정보화, 세계화 속의 우리	세계화와 관련하여 우리 문화의 고유성 인식, 민족 문화의 세계화를 위한 방안

첫째, 전통문화와 관련된 내용은 주로 3학년과 5학년에서 취급되고 있다. 3학년의 경우, (2) 단원에서 지역학습의 일환으로 고장의 전통문화에 관한 내용이 제시되고 있다. 하지만 (3) 단원과 (6) 단원의 경우는 지역 차원을 넘어선 국가 차원의 전통문화 내용들이 제시되고 있다. 5학년에서는 한국사의 통사를 학습하는 가운데 대표적인 유물과 유적, 문화재, 각 시대의 생활 모습과 문화 등을 통해 전통문화를 학습할 수 있도록 하고 있다. 한편, 4학년의 경우, (6) 단원에서 성 역할의 변화를 학습하면서 전통적인 성 역할에 대한 내용을 배우도록 하고 그리고 6학년에서는 (6) 단원에서 세계화 속에서 전통문화를 어떻게 인식하고 발전시킬 것인가에 대해 학습하는 내용을 제시하고 있다.

둘째, 초등학교 사회과 교육과정에 제시된 전통문화의 요소는 전통 생활과 전통 풍습, 문화유산에 속하는 것이 많고 전통 예술이나 전통 사상은 상대적으로 적은 편이다. 전통 생활로는 의식주, 생활 도구 등이 제시되어 있다. 전통 풍습으로는 명절, 놀이, 축제 행사, 관혼상제 등이 등장한다. 이것들은 주로 3학년에서 제시되고 있다. 문화유산(문화재, 유물, 유적 등)과 전통 예술(풍속화, 민화, 청자, 도자기, 칠기 등), 그리고 전통 사상(유교와 불교 등)은 주로 5학년 과정에서 제시되고 있다.

셋째, 전통생활 문화와 생활 용품 등에 담긴 조상들의 멋과 슬기, 지혜 등을 강조하여 전통문화에 대한 자부심을 갖게 하려는 의도가 엿보인다. 그리고 문화유산을 아끼고 발전시키려는 태도의 육성이 강조되고 있다.

Ⅲ. 전통문화 관련 내용의 서술과 구성 방식

1. 전통문화 단원의 구성 방식

다음 표는 전통문화와 관련된 내용이 등장하는 단원, 서술 내용에 포함된 전통문화의 영역, 단원의 구성 방식, 서술 분량을 제시한 것이다.

<표3> 초등학교 사회과 교과서의 전통문화 관련 단원과 영역, 구성 방식, 서술 분량

학년	학기	단원명	영역	구성 방식	쪽 수	
3	1	2. 고장의 자랑	①고장의 발자취	유산	②	6
			② 고장의 자랑거리	유산, 생활, 풍습	②	7
			③고장의 행사	풍습	②	9
			④고장을 대표하는 것	유산, 풍습	②	10

2	3. 고장의 생활과 변화	①의식주 생활의 변화	생활, 풍습	②	12		
		②지혜를 담아 온 생활 도구	생활	②	10		
		③옛날과 오늘날의 여가 생활	풍습	②	6		
		④고장의 문화유산	생활, 풍습, 예술, 사상	①	10		
	2. 이동과 의사소통	②이동과 의사소통 수단의 발달	생활	③	2		
		3. 다양한 삶의 모습	①우리들이 살아가는 모습	생활	③	1	
			②변화하는 전통 의례	풍습	①	10	
		③세계 여러 나라의 명절과 기념일	풍습	①	8		
4	1	없음					
	2	2. 여러 지역의 생활	①촌락의 생활 모습	생활, 풍습	③	2	
		3. 사회변화와 우리 생활	①현대 사회의 가족	풍습	③	1	
5	1	1. 하나 된 겨레	①선사 시대 사람들	생활, 예술	③	10	
			②최초의 국가 고조선	유산	②	2	
			③삼국의 성립과 발전	유산, 생활	③	8	
			⑤통일 신라와 발해 사람들	유산, 생활	③	4	
		2	2. 다양한 문화를 꽃피운 고려	①후삼국 통일	유산	③	1
	②고려의 발전			생활	③	1	
	③불교의 영향과 고려 사람들			유산, 풍습	②	6	
	⑤고려의 과학과 기술			유산, 생활	②	6	
	②조선의 문화와 과학의 발달			유산, 생활, 사상, 예술	③	8	
	3	3. 유교 전통이 자리 잡은 조선	③유교 전통과 신분 질서	생활, 사상	②	8	
			④조선시대 사람들의 생활	풍습, 사상	②	6	
			1. 조선 사회의 새로운 움직임	①영조정조 시기의 사회 발전	유산	③	7
				②달라지는 경제생활과 신분 질서	생활, 사상	③	7
				③서민 문화의 발달	생활, 예술	②	8
	④서양 문물과 서학의 전래	생활, 사상		③	6		
2	2. 새로운 문물의 수용과 자주독립	⑤실학의 등장과 사회 개혁 노력	사상	②	10		
		③근대 문물의 수용과 일상생활의 변화	생활	②	6		
		④ 국권 상실과 독립운동	예술, 사상	③	2		
		3. 대한민국의 발전과 오늘 의 우리	③ 대한민국의 발전을 위하여	사상	②	1	
6	1	1. 우리 국토의 모습과 생활	④우리나라의 산업과 교통	생활	③	2	
			3. 환경을 생각하는 국토 가꾸기	①자연과 더불어 사는 인간	사상	③	2
		2	2. 세계 여러 지역의 자연과 문화	④음식으로 세계 만나기	생활	③	1
	3. 정보화, 세계화 그리고 우리			②세계화와 우리 생활	예술	③	1
				③전통과 세계의 만남	생활	①	6

이미 언급한 것처럼 전통문화 관련 단원의 구성 방식은 크게 3가지 유형으로 나눌 수 있다. 앞의 표에서 제시된 ①은 전통문화 학습을 초점으로 하는 단원이다. ②는 전통문화를 주된 소재로 활용하는 단원이다. ③은 전통문화를 단순한 사례로만 활용하는 단원이다. 여기서는 각 유형에 대해 구체적인 사례를 제시하여 그 특징을 설명하고자 한다.

먼저, 전통문화 학습을 초점으로 하는 단원은 모두 4개가 있다. 3학년 1학기의 '고장의 문화유산'의 경우, 박물관의 견학이나 고장 어른과의 면담 등을 통해 고장에 전해 내려오는 문화유산과 전통놀이 등을 조사하고, 거기에 나타난 생활 모습을 병풍으로 만들게 하는 등의 활동을 전개하도록 되어 있다. 이 단원은 고장

의 문화유산 자체를 학습하기보다는 그것을 통해 전통적인 생활 모습을 파악하도록 한다는 점에서 전통문화 학습을 초점으로 하는 단원이라고 할 수 있다.

3학년 2학기의 '변화하는 전통 의례'에서는 혼례, 장례, 상례, 마을 제사 등의 전통 의례를 소개하고 현재와의 차이점과 공통점을 비교하도록 하고 있다. 그리고 '세계 여러 나라의 명절과 기념일'에서는 한국의 명절과 기념일을 소개하고 세계 다른 나라들과 비교하여 공통점과 차이점을 찾도록 하고 있다. 이들 단원은 전통 의례와 명절과 같은 전통문화를 현재와의 비교, 다른 나라와의 비교를 통해 객관적으로 이해시키려는 점에 특징이 있다. 또한, '변화하는'이라는 단원 제목에서도 알 수 있듯이 전통문화가 시대에 따라 발전하고 변화하는 것이라는 역동적 전통관이 반영되어 있다. 그리고 다른 나라와의 비교를 통해 다양한 전통문화가 존재한다는 것을 인식하고 서로 다른 생활 방식을 존중하는 태도를 기르려고 한다는 점에서 다문화주의적 관점이 반영되어 있다고 평가할 수 있다.

6학년 2학기의 '전통과 세계의 만남'은 전통문화를 어떻게 계승 발전시키며, 세계화할 것인가에 초점을 맞춘 단원이다. 이 단원은 단원 도입, 3개의 소단원, 주제 정리의 부분으로 구성되어 있다. 이 단원에서는 전통문화를 고유한 가치를 가진 것, 창의적으로 계승 발전시켜야 할 것, 세계화를 위해 다양화시켜야 할 것으로 보고 있다. 그리고 학생들에게 전통문화를 계승 발전시킨 사례를 찾아보고, 우리 문화를 세계화하는 방안을 생각하며, 외국인에게 우리 문화를 소개하는 활동을 전개하도록 하고 있다. 이처럼 전통문화를 고유성을 가지면서도 변화 발전하는 것으로 보는 관점은 역동적 전통관을 반영한 것이라 할 수 있다. 아울러 다른 전통문화에 대한 체험과 이해의 필요성을 강조하고, 우리 문화의 세계화와 다양화를 중시하는 것은 다문화주의적 관점을 반영하고 있다. 그리고 학생들의 활동을 통해 전통문화를 소중히 여기고 계승 발전시켜야겠다는 태도를 육성함과 동시에 우리 문화를 외국인에게 소개할 수 있는 능력을 길러주려 하고 있다. 다음으로 전통문화를 주된 소재로 활용하는 단원은 15개가 있다. 여기서는 대표적인 사례로 3학년 1학기의 '고장의 행사'를 소개한다. 이 단원은 단원 도입-살펴보기-풀어보기-매듭짓기-되짚어보기-더 나아가기의 순서로 되어 있다. 이것은 학습자의 문제 해결 과정을 반영한 구성 체제로, 3학년과 4학년의 사회과 교과서는 모든 단원이 같은 체제로 되어 있다.

먼저, 단원 도입에서는 이 단원에서 배우게 될 핵심 주제인 고장의 행사에 대해 그것이 자연환경이나 인문환경과 밀접한 관련이 있다는 것을 강조하고, 고장 행사에 참여할 수 있는 방법을 생각하도록 하고 있다. 살펴보기에서는 고장의 행사에 대한 자료를 조사하는 방법을 선택하고, 고장의 대표적인 행사를 조사하여 그것이 고장의 특징과 어떤 관계가 있는지를 생각하는 활동을 전개하도록 하고 있다. 풀어보기에서는 다른 고장의 행사를 조사하고 그것을 자연환경과 관련이 있는 행사, 인문환경과 관련이 있는 행사로 나누어 관련 사진을 붙이거나 글을 적는 활동을 하도록 하고 있다.

매듭짓기에서는 다른 고장이나 세계의 친구에게 보낼 우리 고장 행사의 초대장을 만들게 하고 있다. 되짚어보기에서는 학습한 내용에 대한 형성평가에 해당하는 문제들을 실시하고 있다. 더 나아가기에서는 고장의 행사를 만드는 사람들이 누구인지를 생각하고, 그리고 고장의 행사에 참여할 수 있는 방법과 태도에 대해 토의하도록 하고 있다.

그런데 고장의 행사 중에서 인문 환경과 밀접한 관련이 있는 행사는 대부분이 전통 축제나 전통 행사에 해당되는 것이다. 따라서 전통 축제와 전통 행사가 이 단원의 주제인 고장의 행사를 학습하기 위해 주된 소재로 활용되고 있다고 얘기할 수 있다.

마지막으로 전통문화를 단순한 사례로만 활용하는 단원은 19개가 있다. 대표적인 사례로 6학년 1학기의 ‘우리나라의 산업과 교통’을 살펴보자. 이 단원은 단원 개관, 우리나라 산업 구조의 변화, 우리나라의 공업 지역, 교통과 산업의 발달, 주제 정리의 순서로 구성되어 있다. 전통문화에 해당하는 내용은 우리나라의 공업 지역 중에서 등장한다. 전통 공업이 그 지역의 고유한 자연 환경에 영향을 받아 발달하였다는 서술과 함께 대표적인 전통 공업품을 소개하고 있다. 여기서 전통문화에 관한 내용은 공업의 입지를 설명하기 위한 단순한 사례로만 활용되고 있는 것이다.

2. 전통문화 관련 내용의 서술

전통문화와 관련된 내용은 교육과정의 분석에서도 지적하였듯이 주로 3학년의 지역학습 영역과 5학년의 한국사 영역에서 등장한다. 교육과정에는 제시되지 않고 교과서 서술에서만 전통문화 관련 내용이 등장하는 단원은 6개(3학년 2학기 2단원, 4학년 2학기 2단원, 5학년 2학기 3단원, 6학년 1학기 1단원과 3단원, 6학년 2학기 2단원)가 있다. 이것들은 단원의 주제를 학습하기 위해 전통문화에 관한 내용을 사례로 제시한 경우가 대부분이다. 교과서의 분석 관점에 따라 서술 내용의 분석하여 그 특징을 제시하면 다음과 같다.

첫째, 학년이나 단원의 주제 등에 따라 전통문화 관련 내용이 서술된 비율에 차이가 많다.⁵⁾ 전통문화와 관련된 내용이 전체 교과서 서술에서 차지하는 비율은 21.1%(221/1048) 정도이다. 서술 분량이 가장 많은 것은 3학년 1학기 교과서로 57.4%(70/122) 정도가 된다. 3학년 2학기는 16.9%(21/124)로 크게 많지는 않다. 한국사 영역으로 구성된 5학년 교과서의 경우, 1학기가 43.5%(60/138), 2학기가 39.6%(53/134)로 두 학기 모두 전통문화에 관한 내용이 교과서 서술에서 상당히 높은 비중을 차지하고 있다. 이에 비해 4학년과 6학년 교과서의 경우, 전통문화 관련 내용이 매우 적다. 4학년 1학기는 0%(0/138)로 전혀 없으며, 4학년 2학기는 3.6%(5/138), 6학년 1학기는 3%(4/132), 2학기는 6.6%(8/122)로 매우 적다.

둘째, 교과서에 제시된 전통문화의 요소 중에서는 전통 생활 영역에 속하는 것이 가장 많으며, 전통 사상 영역과 전통 예술 영역에 속하는 것은 상대적으로 적은 것이 특징이다. 3학년의 경우, 전통 생활 영역과 전통 풍습 영역에 속하는 전통문화요소들이 많이 등장한다. 이것은 3학년에서 의식주 생활의 변천이나 생활 도구, 고장의 행사, 전통 의례 등과 같은 전통 생활이나 풍습에 관련된 단원 주제들을 학습하기 때문이다. 5학년의 경우는 전통 생활 영역과 문화유산 영역에 속하는 것들이 많다. 그 이유는 5학년의 한국사 영역 학습 내용이 주로 생활, 문화재, 인물 중심으로 되어 있기 때문이라고 판단된다. 한편, 전통 사상 영역의 요소가 적은 것은 사회과에서는 전통적인 가치를 주입하거나 강조하려는 의도가 강하지 않기 때문이라고 해석할 수 있다. 또한, 전통 윤리나 전통적 가치관 등과 같이 전통사상 영역에 속하는 내용은 주로 도덕과에서 취급하도록 되어 있는 것도 원인의 하나라고 생각된다. 그리고 전통예술 영역의 요소가 적은 것은 사회과에서는 미술품이나 건축물 등에 대해 예술적 가치보다는 문화재적 의의에 중점을 두어 취급하고 있기 때문이라고 할 수 있다. 이 경우, 전통예술 영역이 아닌 문화유산 영역에 속한 것으로 분류된다.

셋째, 교과서의 그림이나 사진, 서술 등에서 특히 한국을 대표하는 전통문화 요소들(상징물이나 사실, 사물 등)로 제시되고 있는 것들을 각 영역별로 제시하면 다음과 같다.⁶⁾

5) 전통문화 관련 내용의 서술 분량은 다음과 같이 계산하였다. 전통문화를 초점으로 하는 단원의 경우, 단원 전체의 쪽수를 서술 분량으로 계산하였다. 전통문화를 주된 소재로 하는 단원의 경우, 전통문화에 관한 내용이 등장하는 부분은 모두 서술 분량으로 계산하였다. 전통문화를 단순한 사례로만 활용한 경우, 사례가 등장한 페이지만을 서술 분량으로 계산하였다.

영역	대표적 전통문화 요소
전통 생활	한복, 한옥, 김치, 된장, 고추장, 간장, 송편, 화전, 떡국, 옹기, 한지, 나전칠기
전통 풍습	강릉단오제, 담양 대나무 축제, 연날리기, 팽이치기, 씨름, 제기차기, 자치기, 농악, 줄다리기, 고싸움놀이, 그네뛰기, 태권도, 강강술래, 설, 한식, 단오, 추석, 유교적 전통 의례
문화유산	백제금동대향로, 첨성대, 석가탑, 다보탑, 성덕대왕신종, 석굴암, 고려 팔만대장경, 고려청자, 직지심체요절(금속활자), 조선왕조실록, 훈민정음(한글), 수원 화성
전통 예술	사물놀이, 판소리, 탈춤, 부채춤
전통 사상	유교, 불교, 두레, 품앗이,

전통생활 영역의 대표적인 요소로는 한복, 한옥(기와집과 초가집), 김치, 절기 음식(화전, 떡국, 송편 등), 옹기, 한지, 나전칠기 등이 제시되고 있다. 전통풍습 영역의 대표적인 요소는 축제(강릉 단오제와 담양 대나무 축제), 명절(설, 한식, 단오, 추석), 놀이(연날리기, 팽이치기, 씨름, 제기차기, 자치기, 농악, 줄다리기, 고싸움놀이, 그네뛰기, 강강술래), 전통 의례로 나눌 수 있다. 특히, 태권도는 전통 무예로서 세계적인 스포츠가 된 것이다. 전통의례는 주로 유교적인 방식에 따른 혼례, 상례, 제례 등이 제시되고 있다.

문화유산 영역의 경우, 대표적인 요소는 주로 5학년의 한국사 학습에서 제시되고 있다. 대표적인 문화유산에서는 세계문화유산(첨성대, 석가탑, 다보탑, 고려 팔만대장경, 수원화성)이나 세계기록유산(직지심체요절, 조선왕조실록, 훈민정음)에 등재된 것이 다수를 차지한다. 전통예술 영역의 대표적인 요소로는 사물놀이, 판소리, 탈춤, 부채춤 정도가 소개되고 있다. 특히 사물놀이의 경우, 세계 여러 나라에 소개되고 있는 대표적인 전통 예술로 제시되고 있다. 전통사상 영역의 대표적 요소로는 특히 유교와 불교가 강조되고 있으며, 전통적인 공동체 의식을 상징하는 두레와 품앗이도 중시되고 있다.

넷째, 교과서 서술에는 종래와 달리 정태적 전통관보다는 역동적 전통관을 반영한 내용이 많이 등장한다. 예를 들면, 3학년의 ‘의식주 생활의 변화’, ‘지혜를 담은 생활 도구’, ‘옛날과 오늘날의 여가 생활’, ‘변화하는 전통 의례’ 등과 같은 단원 부분에서는 과거의 전통과 현재를 비교하여 차이점과 공통점을 찾게 하거나, 달라진 이유와 변화를 생각하게 하는 서술 내용이나 학습 활동이 많이 등장한다. 이처럼 변화와 발달, 차이, 비교 등을 강조하는 것은 역동적 전통관을 반영한 것이라 할 수 있다. 물론 정태적 전통관을 반영한 서술도 존재한다. 예를 들면, 5학년 교과서에서는 전통적인 유교 사상이나 공동체적 정신이 현재까지 계승되고 있는 것을 강조하는 서술이 등장한다. 하지만, 전체적으로 전통의 유지, 보존, 복원 등에 강조점을 두는 정태적 전통관보다는 전통의 변형, 창조 등에 초점을 둔 동태적 전통관에 의한 서술이 많이 제시되고 있다고 얘기할 수 있다.

다섯째, 교과서 서술에는 단일문화주의적 관점과 다문화주의적 관점이 혼재되어 있다. 단일문화주의적 관점을 단적으로 보여주는 것은 조상이나 민족과 같은 용어가 빈번하고도 지속적으로 사용되고 있다는 점이다. ‘우리 조상’이나 ‘민족 문화’라는 표현 속에는 단일 민족 의식이 담겨져 있다. 한편, 다문화주의적 관점이 반영된 사례로는 ① 고장의 전통 축제 등과 같은 행사가 다른 지역과는 구별되는 특색을 보여준다는 것

6) 여기서 제시하는 대표적인 전통문화요소들은 교과서에서 한국의 대표적인 전통문화라고 강조하고 있는 것, 교과서에서 수차례 반복해서 서술되는 것, 단원 개관과 본문 서술 등에서 그림, 사진 등으로 제시된 것 중 일반 국민에게도 인지도가 높은 것 등을 대상으로 선정하였다.

7) 류현종은 6차 교육과정의 초등학교 사회과 교과서 전부를, 박상준 7차 교육과정의 초등학교 4학년 교과서를 대상으로 하여 전통문화 관련 내용의 특징을 분석하여 정태적 전통관을 반영하고 있다고 지적하고 있다.(류현종, 1999, 박상준, 2008, 40-41)

을 강조하는 서술, ② 신분과 남녀, 연령 등의 차이에 따라 달랐던 전통 생활이나 놀이 등에 대한 서술, ③ 우리의 전통 명절과 다른 나라의 명절을 비교하여 공통점과 차이점을 생각하게 하는 활동, ④ 고려의 문화가 다른 나라들과의 활발한 교류를 통해 높은 수준으로 발전하였다는 것을 강조하는 서술 등이 있다. ①과 ②의 경우, 지역, 신분, 남녀, 연령 등에 따라 다양한 전통문화가 존재하였다는 것을 인식할 수 있다. ③의 경우, 타국 전통문화와의 비교를 통해 자국 전통문화의 보편성과 특수성을 파악할 수 있다. ④의 경우, 다양한 외래문화의 영향으로 자국의 전통문화가 형성되었다는 것을 이해할 수 있다. 이와 같은 다문화주의적 관점이 반영된 서술 내용은 종래의 교과서에 비해 진일보한 측면이라고 할 수 있다. 하지만, 단일문화주의적 관점과 다문화주의적 관점이 혼재되어 있으며, 다문화주의적 관점을 일관성 있게 체계적으로 반영하고 있지는 못하다는 한계를 지적할 수 있다.

여섯째, 전통문화에 대해 소개하는 사실 중심의 서술에 치중하고 있어, 주관적인 평가를 하고 있는 부분은 많지 않은 편이다. 전통문화를 비판적으로 서술한 부분은 찾아볼 수 없으며, 전통문화의 우수성을 세계적인 가치를 강조하여 부각시키거나, 전통문화에 담긴 조상들의 지혜를 높게 평가하는 내용 등이 일부 등장한다. 전통문화의 세계적인 가치를 강조하는 서술은 주로 5학년의 한국사 영역에서 많이 등장한다. 예를 들면, 세계에서 가장 오래된 목판 인쇄물(무구정광대다라니경), 세계 최초의 금속활자본(직지심체요절), 세계 제일의 공예품(고려청자) 등과 같은 표현이 등장하며, 세계문화유산(팔만대장경, 수원 화성)이나 세계기록유산(직지심체요절, 훈민정음, 조선왕조실록)에 대해 상세하게 소개하고 있다. 그리고 주로 전통적인 생활용품에 담겨 있는 조상들의 지혜를 강조하거나 찾아보게 하는 서술과 활동을 통해 전통문화의 우수성을 느낄 수 있도록 하고 있다.

IV. 결론

지금까지 한국 초등학교 사회과 교육과정과 교과서에 등장하는 전통문화에 관련된 내용을 분석하였다. 그 결과, 해명된 특징과 문제점, 개선점 등을 제시하면 다음과 같다.

첫째, 전통문화 학습의 계열성이 명확하지 않고, 전통문화에 관련된 내용이 특정 학년과 단원에 치중되어 있다. 전통문화 학습의 계열성을 어떤 관점에서 어떻게 구성할 것인지는 중요한 연구 주제가 될 수 있다. 이와 관련해 초등학교를 대상으로 다문화주의적 관점에서 전통문화교육의 내용 구성 방안과 계열성을 제시한 연구가 존재한다.⁸⁾ 하지만, 초등학교, 중학교, 고등학교 모두를 대상으로 하는 일관성이 있고 체계적인 계열성의 연구가 필요하다. 아울러, 전통문화 관련 내용을 특정 학년과 단원에만 치중되지 않도록 적절히 분배하여 학습할 수 있도록 구성하는 방안도 연구되어야 한다.

둘째, 역동적 전통관을 반영해 과거(전통)와 현재의 차이, 변화, 발달, 비교 등을 강조하는 내용이 많이 등장하는 반면, 현재와의 관련이나 연속성 등에 대한 내용은 부족하다. 전통문화를 올바르게 인식하기 위해서는 그것이 현재에도 지속되며, 현재의 생활과 밀접한 관련이 있다는 점도 이해하도록 해야 한다. 물론 전통문화를 고정적이고 불변하는 것으로 인식해서는 안 된다. 하지만, 현재 생활의 어떤 요소가 전통의 영향을 받은 것이며, 그것을 어떻게 발전시켜 나갈 것인가 등에 대해 생각할 수 있는 내용을 제시하여야 한다.

셋째, 단일문화주의적 관점과 다문화주의적 관점이 혼재되어 있어 일관성이 결여되어 있다. 아직까지 교

8) 예를 들면 박상준의 논문이 있다.(박상준, 2008, 46)

과서 서술에서 단일문화주의적 관점을 반영한 전통문화 관련 내용이 등장하고 있는 것은 시급하게 개선해야 할 과제이다. 그리고 다문화주의적 관점을 구체화하기 위한 여러 가지 방안을 모색해야 한다. 예를 들면, 한국 전통문화가 다양한 외래문화의 영향 아래 형성되었다는 사실을 강조한다든지, 지역과 계층, 연령 등에 따라 다양한 전통문화가 존재하는 것을 명확하게 서술한다든지 등의 방식을 통해 전통문화 속에 내재된 다문화적 특성을 부각시키거나, 다른 나라 전통문화와의 비교를 통해 한국 전통문화를 객관적으로 이해할 수 있는 기회를 제공하는 방안 등을 강구해야 한다.

넷째, 한국 전통문화의 고유성과 우수성을 강조하는 서술 내용이 등장하지만 실제로 그것이 무엇인지에 대해서는 제대로 설명하지 못하고 있다. 그리고 한국 전통문화의 부정적인 측면이나 문제점 등에 대한 비판적인 서술은 전혀 등장하지 않아 개선이 요구된다. 고유성에 대한 서술의 경우, 한국 전통문화의 어떤 요소나 특징 등이 다른 나라와는 다른가를 파악할 수 있는 내용이나 구체적인 사례의 제시가 필요하다. 우수성에 대한 서술에서도 '세계 제일', '지혜', '멋' 등과 같은 주관적 용어로 설명하는 것이 아니라, 그것이 지닌 과학성, 예술성, 선진성 등을 구체적 사례와 객관적인 근거를 들어 납득할 수 있도록 서술하는 것이 필요하다. 아울러 한국의 전통문화가 지닌 문제점이나 개선점에 대해서도 지적하는 비판적 서술도 제시할 필요가 있다.

다섯째, 특히 한국사의 학습에서는 전통문화가 생성된 배경이나 당시 생활과의 관련성, 이후의 변화와 현재와의 관련성 등을 체계적으로 파악할 수 있는 내용을 제시할 필요성이 있다. 한국사는 전통문화교육에서 대단히 중요한 역할과 기능을 담당할 영역임에도 불구하고 실제 학습 내용은 주로 각 시대의 문화유산을 소개하는 것에 치중하였다. 따라서 역사 학습의 특징을 살려 전통문화의 성립 배경과 발전, 의의, 영향 등을 학습할 수 있는 서술 방안이 모색되어야 한다.

<참고 논문>

- 류현중, 『초등학교 사회과에서의 전통문화학습-역동적 전통관에 따른 교재 구성을 중심으로』, 한국교원대학교 석사학위 논문, 1999
- 박상준, 「다문화사회의 시민성 육성을 위한 초등사회과 전통문화 교육과정의 구성 방향」 『사회과 교육』, 제47권 1호, 2008, pp.34-35.